



2024
August 11



萬事交託 從新得力
Commit & Renew

詩篇 Psalm 37:5

著將你的路途交託上主
Commit your way to the LORD

以賽亞書 Isaiah 40:31

倚靠上主的人會得著新的氣力
Those who wait for the LORD shall
renew their strength



台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

770 US-206, Hillsborough, NJ 08844

Tel: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpc@gmail.com

台美團契長老教會主日禮拜

TAFPC Sunday Service

Liturgist 司會: Elder Wen C Chang 張文傑長老
Sermon 證道: Rev. Peter Chen 陳道南牧師
Pianist 司琴: Ms. Joyen Hsu 許佳媛姊妹

11:00AM

August 11, 2024

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司(台): 上帝啊，阮對深淵求叫祢。

眾(台): 求祢聽阮的聲！

司(台): 阮聽候祢；

眾(台): 阮仰望祢的話。

司(台): 著佻(kap)我做夥稱讚咱的上帝。

眾(台): 咱相及尊伊的名做高，

司(台): 因為咱求叫至聖的上帝，伊有應咱；

眾(台): 上帝救咱脫離一切的驚惶。

司(台): 主所愛(thiàⁿ)的，著仰望上帝，你的面就有
光彩(kong-chhái)

唱詩* Hymn Singing*

新聖詩 # 18 「我心謳咾上帝」

感恩祈禱* Thanksgiving Prayer*

頌讚 Anthem

Simon, Wanyi, Christine, Gabriel & Hannah Chang

“You Are My All in All”

Arr. P Machac

會眾祈禱 Prayer of the Day

(台) 芳芳的祭啊，祢稱阮作祢所愛(thiàⁿ)的子，閣教阮著學習祢的款式，常常帶著愛(thiàⁿ)的香氣。阮知什麼是愛，因為你有展示互阮看；當阮心情鬱卒的時，祢邀請阮來吃佻歇睏(hioh-khùn)。求祢導阮到祢的桌，佇遐阮會嚐著(tam-tiòh)亦看著上帝的良善，通救阮可憐的靈魂脫離困境。親像祢佇阮困難中看顧阮全款(kâng-khoán)，願阮也會通

看顧別人。既通過生命的糧，就是為著世上所有的人獻出家己的肉體的，來祈禱，阿們。

讀經 Scripture Reading

路加福音 16:19-31

司: 這是上帝的話

眾: 感謝上帝

證道 Sermon

「你有為主啲關懷扶助人嗎？」

回應詩* Response Hymn*

新聖詩 #553 「為主來做祂干證」

奉獻 Offertory 奉獻詩*新聖詩 #382 (v.4)

“我的錢銀獻給祢，用出攞趁祢旨意，
我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。”

代禱 Intercession 「主禱文」

介紹與報告 Introduction & Announcements

散會詩歌* Sending Hymn*

新聖詩 #402 「懇求主祢引導我腳步」

祝福差遣* Benediction and Sending Forth*

阿們頌* Amen* 新聖詩 #643/GTG #601

殿樂 Postlude

默禱(Silent Prayer)

(*方便站立的人，請站立; *Please stand if able)

奉獻 Offering: (8/4/2024):

日期	經常奉獻	JSR	VBS	總額
8/4	\$3,330.00	\$600.00	\$60.00	\$3,990.00

消息報告 Announcements:

- 九月至十二月週日中午點心的輪值表已貼在公佈欄上。各區家庭輪值如下：第一週日 Brunswick，第二週日 Edison，第三週日 Hillsborough/Princeton，第四週日 Coast/West Windsor，第五週日 Bridgewater. 請洽各區區長報名參加，或前往公佈欄簽選日期(不分區，依個人時間上的方便)。值日家庭負責準備茶水及禮拜後簡單點心，並負責善後收拾。邀請兄弟姐妹踴躍參與服事。
- 教堂後面的遊樂設備已大致安裝好，但尚未能安全使用。請暫時不要靠近那個地區，以免發生意外。

肢體交通與代禱事項 Prayer Requests:

- 郭林美智姊於7/25(四)晚間蒙主恩召，安享主懷。家人感謝兄姊從前的關愛，並懇辭追思禮拜及任何探望。請為遺族代禱，求主安慰。
- 教會的合一與事工的推進；教牧長執同工的智慧與決定；賴牧師全家的遷移；VBS；HILOK 團契；Host Family；實體聚會的安全；美智姊家人；陳光榮醫生；盧勳一兄；雪花姐；建勳兄；俊彥兄；佩芬姐的先生 Keene；兄姊的工作及身心靈健康；外出的平安。

聖工分配:

	本週 (8/11/2024)	下週(8/18/2024)
招待	陳叔承	陳叔承
司琴	許佳媛	許佳媛
司會/報告	張文傑	林茂清
講道/祝福	陳道南	林興隆
錄影/影音設備/ 網路上傳	陳毓盛 林繼義	陳毓盛 林繼義
清點奉獻	張文傑 洪潔君	張文傑 洪潔君
聖堂/交誼廳清理	全會眾	全會眾
值日長執	Christine Su 洪潔君	Christine Su 洪潔君